FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 155
Enu. 47

CINQUIÈME
DU CA

Province Québec — District No. 155 — S. District No. 20 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 {in / dans} Ville Maganstic — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 12.

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Walter Garmont — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.										INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. INFIRMITÉS.		
Dwelling House. Maison habitée.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to be -d of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employes. Employés.	Working on own account (see instructions) Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "in woollen mill", "in foundry", "in lumber shanty", etc. Mentionner où la personne est employée, comme "dans une filature de laine", "une fonderie", "une chantier de bois", etc.	Weeks employed in 1910 at all occupations. Nombre de semaines données en 1910 à tous les emplois.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Hours of working time per week at other occupations, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Time during the year any person was employed by the firm — Centièmes. Temps durant lequel une personne a travaillé pour la même firme — Centièmes.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can the instruction in English or French be understood? Sait-on l'instruction en français ou en anglais?	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
1	103	Duvernay Joseph		m	Chef	m	Octobre	1861	50	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cordonnier	—	—	E	—																				
2		Emilie		f	Epouse	m	Mars	1878	33	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
3		Hélaine		f	fille	C	Février	1896	15	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
4		Normand		m	fils	C	Septem	1906	3	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
5	104	Belleau Joseph	1911	m	Chef	m	Février	1873	38	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	—	—	E	—	Scierie	40	—	60	—	480	—	—	500	9/10	9-00	—	Can	Can	F	A	—	—	—	
6		Marie		f	Epouse	ch	Juillet	1879	33	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
7		Emilie		f	fille	C	Sept.	1897	14	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
8		Josephfa		m	fils	C	Août	1899	12	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
9		George		m	fils	C	Août	1901	10	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
10		Alfred		m	fils	C	Novembr	1904	7	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
11		Yvonne		f	fille	C	Decembr	1906	5	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
12		Wilfrid		m	fils	C	Janvier	1907	4	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
13		Régina		f	fille	C	Janvier	1911	0	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
14		Adeline		f	Bel mari	ch	Août	1839	72	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	Revenus	Scie	—	—	—																				
15	105	Gauthier Joseph		m	Chef	ch	Août	1873	38	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	—	—	E	—	Scierie	40	—	60	—	369	—	—												
16		Régina		f	Epouse	ch	Février	1884	27	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
17		Barthe		f	fille	C	Sept	1906	5	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
18		Albert		m	fils	C	Juin	1908	3	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
19		Donat		m	fils	C	Février	1909	2	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
20		Cécile		f	fille	C	Mai	1911	1/12	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
21	106	Blais Arthuire	1914	m	Chef	ch	Mars	1877	33	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	—	—	E	—	Scierie	40	—	60	—	480	—	—	3000	9/10	50-00	—	Can	Can	F	A	—	—	—	
22		Marie		f	Epouse	ch	Février	1878	32	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
23		Lavina		f	fille	C	Décembr	1908	6	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
24		Josephfa		m	fils	C	Février	1906	5	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
25		Léo		m	fils	C	Août	1907	4	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
26		Carmaine		f	fille	C	Août	1909	2	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
27		Lucie		f	fille	C	Mars	1911	3/12	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
28	107	Joachim Williams		m	Chef	ch	Sept	1849	28	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	Journalier	—	—	E	—	parterre	50	—	60	—	468	—	—												
29		Marie		f	Epouse	ch	Décembr	1858	23	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
30		Marie anne		f	fille	C	Février	1909	2	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
31	108	Roy Joseph		m	Chef	ch	Mars	1875	36	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	Journalier	—	11	9	00	E	—	C P R	45	—	60	—	405	—	—											
32		Jeminas		f	Epouse	ch	Août	1881	32	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
33		Marie		f	fille	C	Juin	1899	13	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
34		Joseph		m	fils	C	Janvier	1900	11	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
35		Rose		f	fille	C	Mars	1902	9	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
36		Pitre		m	fils	C	Mai	1905	8	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
37		Omer		m	fils	C	Mars	1904	7	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
38	76	109 Barron Eugène	1913	m	Chef	ch	Août	1869	42	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	Contremaître	—	5	11	—	E	—	Pinple	52	—	60	—	624	—	—	1000	4/5	12-60	—	Can	Can	F	A	—	—	—	
39		Marie		f	Epouse	ch	Sept	1872	39	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
40		Marg		f	fille	C	Sept	1898	13	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
41		Joseph		m	fils	C	Novembr	1900	11	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
42		Alice		f	fille	C	Sept	1902	9	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
43		Jéantine		f	fille	C	Octobr	1904	7	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
44		Rose Emma		f	fille	C	Sept	1905	6	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
45		Edmond		m	fils	C	Juin	1907	4	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
46	110	Tachance Alphonse		m	Chef	m	Janvier	1886	25	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	Journalier	—	5	10	—	E	—	Scierie	45	—	60	—	405	—	—											
47		Délina		f	Epouse	m	Décembr	1887	24	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
48		Emma		f	fille	a	Octobre	1909	1	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
49		Marie		f	fille	C	Octobre	1910	9/12	Can	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—																				
50																																							

49

500

60 60